Saint-Chrysostome
TÉNACITÉ ET FERMETÉ

L'info Communautaire

1215 copies

Saint-Chrysostome • www.mun-sc.ca

Info-communautaire 450-826-3911 - OCTOBRE 2018

LE TEMPS DES POMMES EST ARRIVÉ! PROFITEZ-EN POUR VISITER UN DES PRODUCTEURS DE LA RÉGION ET FAIRE UNE PETITE SORTIE EN FAMILLE!

Table des matières :

page 2 : Clinique de vaccination contre la grippe

page 3 : Concours d'Halloween

Les Aidants-Naturels-du-Haut-Saint-Laurent

Hommage à Marc Hétu

page 4 : Communiqué de presse (Salon des ainés)

Appel d'offre d'emploi (déneigement)

Horaire du Centre Sportif Régional (hockey et patin)

page 5 : Appel d'offre d'emploi (patinoire)

page 6 : Un coin chez-nous

page 7 : Bibliothèque municipale de Saint-Chrysostome

page 8 : Calendrier des matières recyclables et déchets

Depuis quelques jours, nos employés municipaux ramassent les poubelles du parc qui sont renversés! Nous faisons face, depuis quelques semaines, à du vandalisme et des bris au parc! Il ne faut pas oublier tous ceux qui ont travaillé à construire ce parc pour les petits et plus grands depuis plusieurs années et qui le feront encore dans les années à venir! Parfois, ce sont des bénévoles qui y mettent leur cœur et d'autres fois, les employés municipaux qui sont payés avec vos taxes. Il faudrait rappeler la notion de respect et de civilité. Svp, discutez de ces notions avec les membres de votre famille, vos amis, votre voisin! Rappelez- vous que le bien commun sert à quelque chose et qu'il faut en prendre soin! Soyons uni et soyons fiers de notre communauté! Merci à tous pour votre collaboration.

CLINIQUES DE VACCINATION CONTRE LA GRIPPE

DÈS LE 1ER OCTOBRE, VOUS POURREZ :

•PRENDRE RENDEZ-VOUS EN LIGNE : WWW.MONVACCIN.CA

•Pour les gens n'ayant pas accès à internet, vous pourrez appeler au1-888-593-5116 pour prendre rendez-vous.

Horaire des cliniques 2018

Jeudi **1er novembre 2018**	9h00 à 16h00	**La Légion de Huntingdon** 20, chemin Fairview, HUNTINGDON
Lundi **5 novembre 2018**	13h00 à 19h00	**Centre d'hébergement d'Ormstown** 65, rue Hector, ORMSTOWN Salle du centre de jour
Jeudi **8 novembre 2018**	13h00 à 19h00	**Centre culturel de Saint-Chrysostome** 624, rue Notre-Dame, SAINT-CHRYSOSTOME
Lundi **12 novembre 2018**	13h00 à 19h00	**Cercle des loisirs de Cazaville** 2315, montée Cazaville, CAZAVILLE
Jeudi **15 novembre 2018**	13h00 à 19h00	**Salle communautaire de la Mun. de Très-Saint-Sacrement** 1180, route 203, TRES-SAINT-SACREMENT
Mardi **20 novembre 2018**	13h00 à 19h00	**La Légion de Huntingdon** 20, chemin Fairview, HUNTINGDON
Jeudi **22 novembre 2018**	13h00 à 19h00	**Centre culturel de Saint-Chrysostome** 624, rue Notre-Dame, SAINT-CHRYSOSTOME
Lundi **26 novembre 2018**	13h00 à 19h00	**Centre d'hébergement d'Ormstown** 65, rue Hector, ORMSTOWN Salle du centre de jour
Jeudi **6 décembre 2018**	13h00 à 19h00	**La Légion de Huntingdon** 20, chemin Fairview, HUNTINGDON

VOUS DEVEZ APPORTER :

•Carte d'assurance maladie

•Carnet de vaccination des enfants

synAgri
DEKALB
FERME C. ET R. BIGRAS INC.
REPRÉSENTANTS
285, Rivière-Noire
Saint-Chrysostome (Québec)
J0S 1R0
(450) 826-3323
Claude
(450) 826-4518
(514) 895-6797
Roger
(450) 826-0249
(514) 912-4614

Ateliers de TAICHI QIGONG

Centre Culturel, 624 rue Notre-Dame

Mardis soirs à partir de 17h30

Dédut: 17 septembre

Le Qigong calme, répare le corps, dissout les émotions refoulées et libère la joie

Professeur agréé:
Louis Bruneau, 450-827-2226

Facebook:
Taichi Qigong du Haut-Saint-Laurent

Les membres du conseil de la Société Saint-Jean-Baptiste vous invite à l'assemblée générale qui se tiendra le vendredi 2 Novembre 2018 à 19h30 au Centre Culturel (624 Notre-Dame)

Bienvenue à tous les membres!

Concours décoration d'Halloween

Le comité des loisirs organise un concours de décoration d'Halloween. Cette fois, il y aura 3 catégories : petite décoration, décoration d'envergure et décoration fait en famille (enfants participants). Les 3 gagnants se mériteront 75$ chacun. Pour participer, vous prenez votre/vos décoration(s) en photo et vous l'envoyer via le Messenger du Comité des loisirs (Loisirs Saint- Chrysostome) et inscrire votre adresse également ou vous pouvez contacter Crystelle Laplante au 450-826-3911 pour ceux qui n'ont pas accès à internet. Vous avez jusqu'au 31 octobre pour participer et les gagnants seront dévoilés la semaine suivante.

Bonne chance à tous!

Café-causeries / Groupe de soutien en soirée

Rencontres chaleureuses pour les proches aidants désirant se rencontrer, partager et échanger sur leur situation tout en favorisant le plein d'énergie.

22 octobre 19 novembre (lundi 9h30 à 11h30)
25 octobre, 22 novembre (Jeudi 18h30 à 20h30)

Dîner Entr'Hommes aidants

Repas au restaurant
Mercredi le 3 octobre, 5 novembre 2018
11h30 à 13h00
Endroit dévoilé lors de votre inscription
450-826-1243

Mon premier Noël sans toi

Du soutien pour les personnes veuves et endeuillées. Offrez-vous ce moment et venez chercher des outils afin de mieux vivre et traverser cette période de l'année plus en douceur. Mardi le 4 décembre. Heure à venir.

Journée des proches aidants – 15e édition

À Salaberry-de-Valleyfield, vendredi le 9 novembre 2018 de 9h30 à 15h00.
Contactez-nous pour plus d'information.
Possibilité d'une halte-répit sur demande (évaluation requise).
Coût : 10.00 $

Pour toute question ou pour inscription veuillez communiquer au 450-826-1243.

Hommage à Marc Hétu

Nous voulons aussi remercier Monsieur Marc Hétu pour son implication à l'organisme. Son passage, de trop courte durée, aura laissé sa marque tant au niveau organisationnel qu'au niveau de ses projets qui lui tenait tant à coeur. Il a apporté par son implication une ouverture sur la région et une envie de faire connaître et rayonner les services de l'organisme. Mission accomplie !

Remerciements pour les dons In memoriam.

Nous tenons à remercier tous ceux qui nous ont offerts un don à la mémoire du Docteur Marc Hétu ainsi qu'à Monsieur Homphred Soulière.

C'est grâce à ces dons, que l'organisme va pouvoir offrir plus de 285 heures de répit à domicile aux proches aidants dans le besoin. Nous vous remercions de croire en notre mission et ainsi que de nous aider à poursuivre nos services auprès de ceux qui en ont besoin.

INFO-TRAVAUX : RANG ST-ANTOINE

À noter que des parties du rang St-Antoine seront repavées dans la semaine du 7 Octobre et du 14 Octobre, si la température le permet. Les citoyens ne pourront emprunter ni le rang St-Louis, ni le rang St-Antoine pendant cette période. Si vous souhaitez avoir plus d'informations, vous pouvez communiquer avec Céline Ouimet au 450-826-3911

Lettre à toi, citoyen-qui-brise-les -choses.
Moi je m'appelle Audrée, je suis née dans notre beau village qu'est St-Chrysostome. J'ai tellement joué dans notre beau parc, roulé à vélo dans les rues, joué avec mes amis. Et maintenant, je suis devenue adulte, je travaille fort et je m'implique beaucoup aussi. Par exemple, j'ai eu l'idée de repeindre les tuyaux au parc et cet été, j'ai fait le projet du poteau indicateur avec pleins de familles et de citoyens qui ont participés! Je sais que pour toi, tu trouves peut-être ce poteau quétaine ou insignifiant, mais pour tous ceux qui ont participés à peindre les flèches, c'était une belle activité et on trouvait le résultat super beau! Alors tu comprends qu'on est assez triste et déçue de le voir brisé?

Peut-être que tu trouves ça plate le soir, tu n'as rien à faire qui te stimule alors tu brises des choses, tu jettes les poubelles à terre. Je suis désolée pour toi mon cher. Peut-être tu pourrais essayer de découvrir une nouvelle passion, un nouveau jeu, un nouveau sport? Tu sais, quand on fait quelque chose qui nous passionne, le temps passe tellement vite! En plus, on se sent bien! On a l'impression d'avancer et d'être à la bonne place. Moi j'ai décidé d'utiliser mon talent artistique pour en faire profiter ma communauté. Tous les efforts que je fais, me sont redonnés par la suite. Ce n'est pas toujours facile, mais ça vaut la peine!

J'espère que mon petit mot t'aura un peu fait réfléchir… je ne suis pas fâchée contre toi non plus. Je souhaite juste que tu sois un peu plus respectueux des biens communs, du parc, des choses qui appartiennent à la collectivité. Car sais-tu quoi? Finalement, c'est tout le monde (même toi!) qui paie pour les actes de non-respect. On fait tous partie du même village et il faut qu'on soit solidaire ensemble si on veut vivre dans une place où on est bien!

Merci!

Audrée xxx

Salon des aînés du Haut-Saint-Laurent 2018 – 2e édition

« Créer des amitiés entre les générations »

Les Aidants Naturels du Haut-Saint-Laurent en collaboration avec le Comité de concertation des aînés du Haut-Saint-Laurent et la Commission scolaire New Frontiers invitent toutes les générations à visiter la 2e édition du Salon des aînés du Haut-Saint-Laurent 2018 « Créer des amitiés entre les générations ! ». Cet événement dynamique et interactif mettra l'emphase sur les échanges et activités entre les générations.

Cette journée, offerte gratuitement aux 250 visiteurs espérés cette année, proposera une programmation bien remplie. Nous encourageons les jeunes et les familles à venir avec leurs grands-parents à cette occasion.

Saint-Chrysostome
TÉNACITÉ ET FERMETÉ

APPEL D'OFFRES DE CANDIDATURES
PERSONNEL POUR LE SERVICE DU DÉNEIGEMENT
SAISON 2018-2019

La Municipalité de Saint Chrysostome est à la recherche d'employés pour :

1. **Chauffeur au déneigement**
   Disponibilité : 3 décembre 2018 au 5 avril 2018
   Salaire horaire : 20.10$
   Heures travaillées & garanties : 400 heures, disponible 24/24 heures
   Emploi : saisonnier
2. **Chauffeur de tracteur sur appel pour le déneigement**
   Disponibilité : SUR APPEL
   Salaire horaire : 16.00$
   Emploi : saisonnier

Les intéressés devront déposer leur candidature au bureau municipal au 624 rue Notre-Dame, 2e étage, Saint-Chrysostome J0S 1R0 avant le 30 octobre 2018 à 14h00 ou par email: dg@mun-sc.ca.

Par la même occasion, les personnes qui désirent postuler comme chauffeur au déneigement sur appel, sans heure garantie peuvent également déposer leur candidature avant le 30 octobre 2018 à 14h00. Prendre note que le ou les candidats relèveront du chef d'équipe.

CSR CENTRE SPORTIF RÉGIONAL
Les Jardins du Québec

HORAIRE DU

19 SEPTEMBRE AU 21 DÉCEMBRE 2018

(sujet à changement sans préavis)

HOCKEY LIBRE $7.00

MERCREDI AU VENDREDI 15 :00 à 16 :30 hres

PORT DU CASQUE PROTECTEUR ET GANTS DE HOCKEY OBLIGATOIRE

PATIN LIBRE GRATUIT

DIMANCHE : 12 :00 à 13 :00 hres
MERCREDI : 14 :00 à 15 :00 hres **ADULTES SEULEMENT**
JEUDI : 17 :00 à 18 :00 hres
VENDREDI : 14 :00 à 15 :00

170, rue St-Viateur, Saint-Rémi QC J0L 2L0 • Tél. 450 454-4141 • Fax 450 454-4257 • info@csrjq.com

Offre d'emploi
(A) Surveillance de la patinoire
(B) Arrosage de la patinoire
Saison hivernale 2018-2019

La Municipalité de Saint-Chrysostome est à la recherche d'une (1) personne responsable pour la surveillance de la patinoire et de deux (2) autres personnes pour l'arrosage de la patinoire pour la saison hivernale 2017-2018.

A SURVEILLANCE DE LA PATINOIRE

La personne sera à contrat pour une période de 13 semaines, soit du 15 décembre 2018 au 9 mars 2019.

Conditions :

1. Assurer la surveillance du site;
2. Veiller à l'entretien du chalet : balayer et laver les planchers, entretenir les salles de toilette (intérieur et extérieur), vider les poubelles, etc.;
3. Assurer la surveillance de la patinoire;
4. S'assurer que le chalet est accessible en tout temps (déneiger les portes d'accès ainsi que l'accès à la patinoire);
5. Salaire horaire : 12,00 $

Exigences

- Être disponible de soir selon l'horaire suivant :
  Lundi au vendredi de 18H00 à 22H00
  Samedi et dimanche de 12H00 à 22H00
- Fermé les 25 décembre et 1er janvier
- Faire preuve d'autonomie, de fiabilité, de courtoisie, d'initiative et de débrouillardise.

L'emplacement du restaurant est fourni.

B ARROSAGE DE LA PATINOIRE

Conditions :

1. Procéder à l'arrosage de la patinoire lorsque la température le permet;
2. Vérifier l'état des bandes de la patinoire et des grillages de sécurité;
3. Relève du chef d'équipe et se rapporter à ce dernier lorsqu'une anomalie est relevée au niveau de la surface de la glace ou autres équipements;
4. Tenir un registre des arrosages (heures et dates);
5. Salaire horaire : 15,45 $

Exigences

- Être disponible pour travailler de jour et/ou de soir et/ou de fin de semaine;
- Bonne condition physique et intérêt à travailler en plein air;
- Faire preuve d'autonomie, de fiabilité, de courtoisie, d'initiative et de débrouillardise.

Prendre note que le déneigement de la patinoire est assumé par la municipalité.

Toute personne intéressée doit faire parvenir ***avant le 23 novembre 2018 à 14H00*** leur demande d'emploi (mentionner le poste désiré) au bureau de la municipalité ou bien par courriel à dg@mun-sc.ca ***Cette offre d'emploi s'adresse également aux gens retraités qui désirent s'impliquer auprès de la communauté.***

Donné à Saint-Chrysostome, ce 5e jour du mois de septembre 2018.

Céline Ouimet, g.m.a.
Directrice générale/Secrétaire-trésorière

Centre communautaire multiservices Un coin chez-nous

Activités

Automne 2018 Hiver-printemps 2019

Inscrire à l'agenda

2018

Activités spéciales

Dîner de la rentrée
Vendredi 14 septembre 2018
15$/personne

Dîner de la fête de l'Halloween
Vendredi 26 octobre 2018
15$/personne

Bingo spécial Noël
Jeudi 13 décembre 2018

Le 35e souper de Noël
Avec musiciens
Vendredi 14 décembre 2018
20$/personne

2019

Souper de la Saint-Valentin
Avec musiciens
Vendredi le 15 février 2019
20$/personne

Ma santé, je m'en charge!
Activités, dîner avec animation et conférencier invité M. **Yvon Riendeau,** gérontologue
Jeudi le 21 mars 2019
12$/personne

Souper Fête des Mères et Pères
Avec musiciens
Vendredi le 7 juin 2019
20$/personne

Voyage annuel été 2019
Détail à venir

Programmation régulière

Programmation régulière

Lundi	
13h-15h	Baseball poche
19h-21h	Ligue Sacs de sable
Mardi	
10h-11h	Tai Chi avec **Une Affaire de Famille**
Mercredi	
11h-12h	Danse en ligne avec **Une Affaire de Famille**
Jeudi	
13h-15h	Bingo Santé
Vendredi	
10h30-11h30	Café-rencontre avec **Une Affaire de Famille**
12h-13h	Dîner communautaire **8,00 $**
Dimanche	
13h-17h	Dimanches musicaux **4,00 $**

Activités spéciales

Salon des aînés du Haut-Saint-Laurent— Créer des amitiés entre les générations
Kiosques, conférences et activités
Samedi le 6 octobre 2018 de 10h-15h à l'école CVR High School, 1597, 138A, Ormstown

Organisé par le Comité de concertation des aînés du Haut-Saint-Laurent

La Nuit des sans Abri
Vendredi le 19 octobre 2018– Parc Delpha-Sauvé, Valleyfield
Activité Câlins gratuits

Formation sur le projet Part'âge
Jeudi le 25 octobre et 8 novembre 2018 , 9h30-12h
Activité intergénérationnelle

Journée de magasinage
En novembre 2018 au Fairview Pointe-Claire
Information à venir

Défi Visitons nos aînés !
1 au 30 juin 2019
Activités intergénérationnelles

628, rang Notre-Dame, St-Chrysostome
(450) 826-4425
ccmsuccn@cooptel.qc.ca
Suivez-nous sur Facebook

ATELIERS DE FORMATION GRATUITS POUR AÎNÉS

Intergénération Québec

Et si votre expérience était le point de départ d'un échange complice avec les jeunes ?

Vous avez le goût d'apprendre et de partager une expérience de vie ou l'une de vos passions auprès des jeunes?

Cette formation vous permettra d'élaborer votre propre activité intergénérationnelle pour vous impliquer auprès des jeunes de votre communauté.

le projet Part'Âge

Animation : Line Chabot, Agente de développement et de formation d'Intergénérations Québec

On a hâte de vous rencontrer

Jeudis 25 octobre et 8 novembre 2018 de 9h30 à 12h

Pour information: Louise Coutlée, TM

Centre communautaire multiservices Un coin chez-nous

628, rang Notre-Dame, St-Chrysostome
(450) 826-4425
ccmsuccn@cooptel.qc.ca
Suivez-nous sur Facebook

Bibliothèque municipale de Saint-Chrysostome

N'essuie jamais de larmes sans gants

Par Jonas Gardell

Une brique de 824 pages et vous n'en regretterez aucune. Le titre nous informe qu'il s'agira de Sida et d'homosexualité. À travers l'évolution de deux jeunes garçons de milieux différents (l'un choyé, chouchouté et surprotégé, l'autre issu d'une famille de Témoins de Jehova habitué à la discipline et à la sobriété) découvrant qu'ils ont de l'attirance l'un pour l'autre, l'auteur nous amène à visiter le monde des jeunes et moins jeunes gais.

M. Gardell nous rappelle qu'il n'y a pas si longtemps l'homosexualité était considérée comme un crime passible de sévères punitions; puis on a cru qu'il s'agissait d'une maladie mentale, d'une déviance qui pouvait se soigner.

Un des intérêts de ce roman c'est que l'auteur nous décrit non seulement les tourments des jeunes quand ils découvrent leur sexualité, mais également le désarroi de leurs parents qui ne savent que faire devant cette réalité.

Ce roman ne vous laissera pas indifférents, c'est certain.

Quelques extraits :

- (Son fils) lui est toujours apparu comme un garçon fuyant, voire une créature fragile (…) Une plante rare qu'on aurait fait pousser dans un climat qu'elle ne pouvait en réalité supporter.
- Sans réfléchir – oui, sans même le vouloir -, autrement que de la manière dont un cœur veut battre ou des poumons veulent respirer.
- Cette mer qui, au fil des siècles, a donné et pris, qui a engendré et tué avec la même indifférence grandiose.
- Est-ce maintenant qu'il va le dire? Est-ce maintenant qu'il va avouer? Est-ce maintenant qu'il va faire s'écrouler le monde?
- Ils nous transforment en hétéros après notre mort. Sans quoi ils ne savent pas comment nous pleurer.

Nouveautés du mois :

- Colibri, Michael Draper (suspense québécois)
- L'empereur à pied, Charif Majdalani (roman français/liban)
- Le guide du mauvais père, Guy Delisle (BD)
- Nouvelle vie 1 : Amis, amours et trahisons, Andréanne Dubois (roman jeune qué.)
- Vivre le deuil au jour le jour, Christophe Fauré (psycho/deuil)
- New York Odyssée, Kristophe Jansma (roman américain)
- Je serai là DEMAIN, Nathalie Lacroix Prud'homme (biographie, cancer)
- L'attrape-cœur, J.D. Salinger (roman américain)
- Baie-Des-Corbeaux, Sonia Sarfati (jeune, fantastique)
- L'autre saison, Louise Simard (roman québécois)
- Comme un ruban de soie rouge, Cecily Wong (roman américain)
- Les chevaliers d'Antarès T.11, Anne Robillard (fantastique)
- William et Eva T.2, Mélanie Calvé (roman québécois)
- Le clan Picard T.1, Jean-Pierre Charland (roman hist. québécois)
- Plume et pinceaux, Micheline Duff (roman hist. québécois)
- Texto et Cie : ainsi va la vie, Geneviève Guilbault (roman jeunesse)
- Paris est à nous, Jojo Moyes (roman anglais)
- Johanna, un destin ébranlé par le nazisme, Francine Ouellette (récit hist. qué.)
- L'unité alphabet, Jussi Alder-Olsen (suspense danois
- L'été d'avant, Marie Maude Beauchesne (roman jeunesse qué.)
- La louve du Bas-Saint-Maurice T.1, Gilles Côté (roman québécois)
- Capitaine Bobette 1 et 2, Dav Pilkey (roman jeunesse 7+)
- Loup Garousse 1 et 2, L.P. Sicard (fantastique jeunesse)
- Ouragan, Danielle Steel (roman américain)
- Les légendaires T.5, Sobral/Nadou (BD)
- La quête d'Alice Gagnon T.1, Louise Chevrier (roman hist. qué.)
- Tout ce qui bouge n'est pas TDAH, Dr Guy Falardeau (santé/hyperactivité)
- 365 rendez-vous avec Marcia, Marcia Pilote (psycho/feminisme)
- Missing Germany, Don Wislow (suspense américain)

MUNICIPALITÉ DE SAINT-CHRYSOSTOME

CALENDRIER 2018 DE LA COLLECTE DES MATIÈRES RECYCLABLES ET DÉCHETS
2018 RECYCLABLES AND WASTE PICK-UP CALENDAR

Janvier/January

D S	L M	M T	M W	J T	V F	S S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Février/February

D S	L M	M T	M W	J T	V F	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

Mars/March

D S	L M	M T	M W	J T	V F	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Avril/April

D S	L M	M T	M W	J T	V F	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Mai/May

D S	L M	M T	M W	J T	V F	S S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Juin/June

D S	L M	M T	M W	J T	V F	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8*	9*
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Juillet/July

D S	L M	M T	M W	J T	V F	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Août/August

D S	L M	M T	M W	J T	V F	S S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Septembre/September

D S	L M	M T	M W	J T	V F	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21*	22*
23/30	24	25	26	27	28	29

Octobre/October

D S	L M	M T	M W	J T	V F	S S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Novembre/November

D S	L M	M T	M W	J T	V F	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Décembre/December

D S	L M	M T	M W	J T	V F	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24/31	25	26	27	28	29

Collecte de sapins de Noël (8 janvier) / Collection of Christmas trees (January 8)

* Gros rebuts, branches et matériaux de construction (8-9 juin et 21-22 sept.) : dépôt au 400, rue Saint-Antoine (salle communautaire)

* Bulk waste, branches and construction materials (June 8-9 and Sept. 21-22) Drop site: 400 St-Antoine Street (community hall)

Des questions?
Communiquez avec votre municipalité.
Consultez le guide au verso.